Министерство образования и науки Украины

Харьковский национальный университет
имени В. Н. Каразина

Институт Конфуция
Чунься Чэнь

Факультет иностранных языков
И. В. Кошелева

水果、蔬菜、调味品

Фрукты, овощи, специи

Харьков – 2016

УДК 811.581’243’373(076.6)
ББК 81.2Кит–923
Ч–97

Рецензенты:
А. М. Байназаров – доцент, кандидат географических наук, директор Института Конфуция с украинской стороны;
Дин Шивэнь – профессор, директор Института Конфуция с китайской стороны;
П. Т. Гусева – доцент, кандидат филологических наук, заведующий кафедрой немецкого и французского языков Харьковского национального университета имени В. Н. Каразина.

Утверждено к печати решением Учёного совета
Харьковского национального университета имени В. Н. Каразина
(протокол № 12 от 27 сентября 2016 года)

陈春侠

Ч–97 水果、蔬菜、调味品 (Фрукты, овощи, специи): 教科书 / 陈春侠、科舍列娃 • 伊琳娜. – 哈尔科夫: 卡拉津哈尔科夫国立大学出版社, 2016. – 128 页.

ISBN 978-966-285-355-1

本《水果、蔬菜、调味品》(«Фрукты, овощи, специи»)课本是大学低年级学生汉语词汇教科书。

Чэнь Чунься

Ч–97 水果、蔬菜、调味品 (Фрукты, овощи, специи): учебное пособие / Чунься Чэнь, И. В. Кошелева. – Х. : ХНУ имени В. Н. Каразина, 2016. – 128 с.

ISBN 978-966-285-355-1

《水果、蔬菜、调味品》(«Фрукты, овощи, специи») является пособием по лексике для студентов младших курсов, изучающих китайский язык.

ISBN 978-966-285-355-1

УДК 811.581’243’373(076.6)
ББК 81.2Кит–923

© Харьковский национальный университет имени В. Н. Каразина, 2016
© Чэнь Чунься, Кошелева И. В., 2016
© Дончик И. Н., макет обложки, 2016

Содержание	Стр
Раздел 1. Лексика на китайском и русском языках, транскрипция	6
Таблица 1.1	6
Таблица 1.2	10
Таблица 1.3	13
Таблица 1.4	14
Раздел 2. Лексика на китайском и русском языках, иллюстрации	15
Таблица 2.1	15
Таблица 2.2	54
Таблица 2.3	71
Раздел 3. Упражнения	77
Упражнение 1. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией	77
Упражнение 2. Соедините слово и его перевод	77
Упражнение 3. Переведите на китайский язык	78
Упражнение 4. Соедините сочетания слов с их переводами	78
Упражнение 5. Переведите на китайский язык	79
Упражнение 6. Соедините сочетания на китайском языке с их переводами	79
Упражнение 7. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией	80
Упражнение 8. Соедините слово и его перевод	80
Упражнение 9. Переведите на китайский язык	81
Упражнение 10. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией	81

Содержание *(продолжение)*	Стр
Упражнение 11. Соедините слово и его перевод	82
Упражнение 12. Переведите на китайский язык	82
Упражнение 13. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией	83
Упражнение 14. Соедините слово и его перевод	83
Упражнение 15. Переведите на китайский язык	84
Упражнение 16. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией	84
Упражнение 17. Соедините слово и его перевод	85
Упражнение 18. Переведите на китайский язык	85
Упражнение 19. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией	86
Упражнение 20. Соедините слово и его перевод	86
Упражнение 21. Переведите на китайский язык	87
Упражнение 22. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией	87
Упражнение 23. Соедините слово и его перевод	88
Упражнение 24. Переведите на китайский язык	88
Упражнение 25. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией	89
Упражнение 26. Соедините слово и его перевод	89
Упражнение 27. Переведите на китайский язык	90
Упражнение 28. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией	90

Содержание *(продолжение)*	Стр
Упражнение 29. Соедините слово и его перевод	91
Упражнение 30. Переведите на китайский язык	91
Упражнение 31. Заполните таблицу	92
Упражнение 32. Заполните таблицу	93
Упражнение 33. Заполните таблицу	94
Упражнение 34. Заполните таблицу	95
Упражнение 35. Заполните таблицу	96
Упражнение 36. Заполните таблицу	97
Упражнение 37. Заполните таблицу	98
Упражнение 38. Заполните таблицу	99
Упражнение 39. Заполните таблицу	100
Упражнение 40. Заполните таблицу	101
Упражнение 41. Заполните таблицу	102
Упражнение 42. Заполните таблицу	103
Упражнение 43. Заполните таблицу	104
Упражнение 44. Соедините сочетания слов и их переводы	106
Упражнение 45. Соедините предложения на китайском языке с их переводами	107
Упражнение 46. Переведите на китайский язык	108
Упражнение 47. Переведите на китайский язык	109
Упражнение 48. Ответьте на вопросы	120
Упражнение 49. Ответьте на вопросы	120
Упражнение 50. Назовите по-китайски, что Вы видите на картинках. Подпишите названия	121

Раздел 1. Лексика на китайском и русском языках, транскрипция

Таблица 1.1

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.	苹果	яблоко	[píng guǒ]
2.	梨	груша	[lí]
2.1.	沙梨	груша песочная; азиатская груша; груша грушелистная	[shā lí]
3.	李子	слива	[lǐ zi]
4.	杏	абрикос	[xìng]
5.	柿子	хурма	[shì zi]
6.	桃子	персик	[táo zi]
6.1	黄桃	жёлтый персик	[huáng táo]
6.2.	蟠桃	плоский персик; персик-Сатурн; персик-пончик	[pán táo]
6.3.	水蜜桃	сочный медовый персик (*сорт сладкого персика с мелкой косточкой*)	[shuǐ mì táo]
6.4.	油桃	нектарин	[yóu táo]

Таблица 1.1 *(продолжение)*

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
7.	香蕉	банан	[xiāng jiāo]
8.	石榴	гранат	[shí liu]
9.	番木瓜； 木瓜	папайя	[fān mù guā]; [mù guā]
10.	橙子	апельсин	[chéng zi]
11.	橘子； 桔子	мандарин	[jú zi]; [jú zi]
12.	柠檬	лимон	[níng méng]
13.	椰子	кокос	[yē zi]
14.	樱桃	вишня	[yīng táo]
15.	欧洲甜樱桃； 甜樱桃	черешня	[ōuzhōutiányīngtáo]; [tián yīng táo]
16.	榴莲	дуриан цибетиновый	[liú lián]
17.	火龙果	питайя	[huǒ lóng guǒ]
18.	草莓	клубника	[cǎo méi]

Таблица 1.1 *(продолжение)*

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
19.	覆盆子； 树莓	малина	[fù pén zǐ]; [shù méi]
20.	猕猴桃	киви; актин***и***дия	[mí hóu táo]
21.	柚子	пом***е***ло; помп***е***льмус; шеддок	[yòu zi]
22.	葡萄柚	грейпфрут	[pú táo yòu]
23.	荔枝	л***и***чи; китайская слива; личж***и***	[lì zhī]
24.	山楂	боярышник	[shān zhā]
25.	葡萄	виноград	[pú táo]
26.	西番莲； 百香果	маракуйя	[xī fān lián]; [bǎi xiāng guǒ]
27.	芒果	манго	[máng guǒ]
28.	鳄梨； 牛油果	авокадо	[è lí]; [niú yóu guǒ]
29.	金橘； 金桔	кумкв***а***т; фортун***е***лла; кинк***а***н	[jīn jú]; [jīn jú]

Таблица 1.1 *(продолжение)*

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
30.	甜瓜; 香瓜	дыня	[tián guā]; [xiāng guā]
30.1.	哈密瓜	хамийская дыня	[hā mì guā]
31.	西瓜	арбуз	[xī guā]
31.1	四角西瓜; 方形西瓜	квадратный арбуз	[sìjiǎoxīguā]; [fāngxíngxīguā]
32.	无花果	инжир; фига; смок***о***вница обыкновенная	[wú huā guǒ]
33.	罗汉果	архат	[luó hàn guǒ]
34.	菠萝; 凤梨	ананас	[bō luó]; [fèng lí]
35.	醋栗; 鹅莓	крыжовник; крыжовник обыкновенный	[cù lì]; [é méi]
36.	红醋栗	смородина красная	[hóng cù lì]
37.	黑醋栗	смородина чёрная	[hēi cù lì]
38.	蔓越莓; 小红莓	клюква	[mán yuè méi]; [xiǎo hóng méi]
39.	桑葚	шелковиц***а***; т***у***товая ягода	[sāng shèn]

Таблица 1.2

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.	黄瓜； 胡瓜	огурец	[huáng guā]; [hú guā]
2.	番茄； 西红柿	томат; помидор	[fān qié]; [xī hóng shì]
3.	洋葱； 葱头	лук репчатый	[yáng cōng]; [cōng tóu]
4.	分葱； 火葱	лук-шалот; лук ашкелонский	[fēn cōng]; [huǒ cōng]
5.	葱； 大葱	лук-батун; татарка; лук дудчатый	[cōng] ; [dà cōng]
6.	韭葱； 扁葱	лук-порей	[jiǔ cōng]; [biǎn cōng]
7.	蒜； 大蒜	чеснок	[suàn]; [dà suàn]
7.1.	蒜瓣	чесночный зубчик	[suàn bàn]
7.2.	蒜头	чесночная головка	[suàn tóu]

Таблица 1.2 (*продолжение*)

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
8.	马铃薯； 土豆	картофель	[mǎlíngshǔ]; [tǔdòu]
9.	甘薯； 番薯； 红薯； 白薯	батат; сладкий картофель	[gānshǔ]; [fān shǔ]; [hóng shǔ]; [bái shǔ]
10.	茄子	баклажан; синенький	[qié zi]
11.	西葫芦	кабачок	[xī hú lu]
12.	南瓜	тыква	[nán guā]
13.	冬瓜	восковая тыква; зимняя тыква; бенинкаса щетинистая	[dōng guā]
14.	甜菜； 恭菜	свёкла; бурак	[tián cài]; [tián cài]
15.	胡萝卜	морковь	[hú luó bo]

Таблица 1.2 (*продолжение*)

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
16.	樱桃萝卜； 樱桃小萝卜； 小萝卜	редис; редиска	[yīng táo luó bo]; [yīngtáoxiǎoluóbo]; [xiǎo luó bo]
17.	菜椒； 甜椒； 灯笼椒； 柿子椒	перец сладкий	[cài jiāo]; [tián jiāo]; [dēng long jiāo]; [shì zi jiāo]
18.	辣椒； 海椒	перец жгучий; перец острый	[là jiāo]; [hǎi jiāo]
19.	蘑菇	гриб	[mó gu]
20.	结球甘蓝； 圆白菜； 卷心菜	кочанная капуста	[jié qiú gān lán]; [yuán bái cài]; [juǎn xīn cài]
21.	花椰菜； 菜花； 花菜	цветная капуста	[huā yē cài]; [cài huā]; [huā cài]
22.	西兰花； 绿花菜	бр***о***кколи; сп***а***ржевая капуста	[xī lán huā]; [lǜ huā cài]
23.	大白菜	пекинская капуста	[dà bái cài]

Таблица 1.3

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.	香芹； 荷兰芹； 欧芹	петрушка	[xiāng qín]; [hé lán qín]; [ōu qín]
2.	香菜； 芫荽	кори***а***ндр; кинз***а***; кишн***е***ц посевной	[xiāng cài]; [yán suī]
3.	芹菜	сельдерей	[qín cài]
4.	莳萝	укроп	[shí luó]
5.	辣根	хрен	[là gēn]
6.	月桂叶	лавровый лист	[yuè guì yè]
7.	黑胡椒	перец чёрный	[hēi hú jiāo]
7.1.	黑胡椒粉	молотый чёрный перец	[hēi hú jiāo fěn]
8.	姜	имбирь	[jiāng]
9.	醋	уксус	[cù]
10.	食盐； 盐	поваренная соль; столовая соль	[shí yán]; [yán]
11.	食糖； 糖	сахар	[shí táng]; [táng]

Таблица 1.4

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.	辣	острый	[là]
2.	苦	горький	[kǔ]
3.	酸	кислый; квашеный	[suān]
4.	甜	сладкий	[tián]
5.	咸	солёный	[xián]

Раздел 2. Лексика на китайском и русском языках, иллюстрации

Таблица 2.1

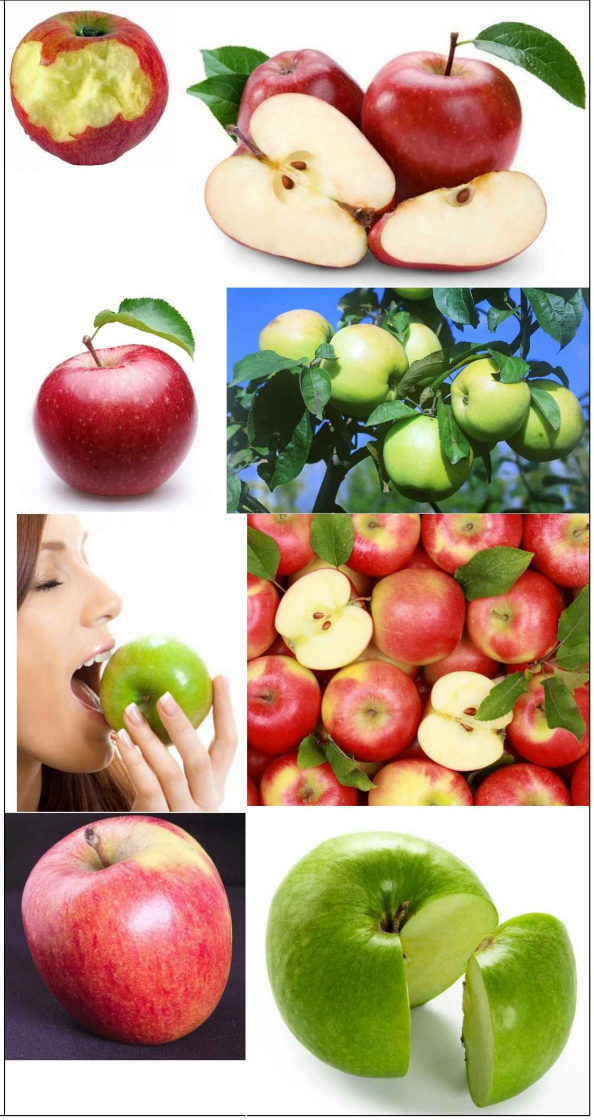
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
1.	苹果 яблоко	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

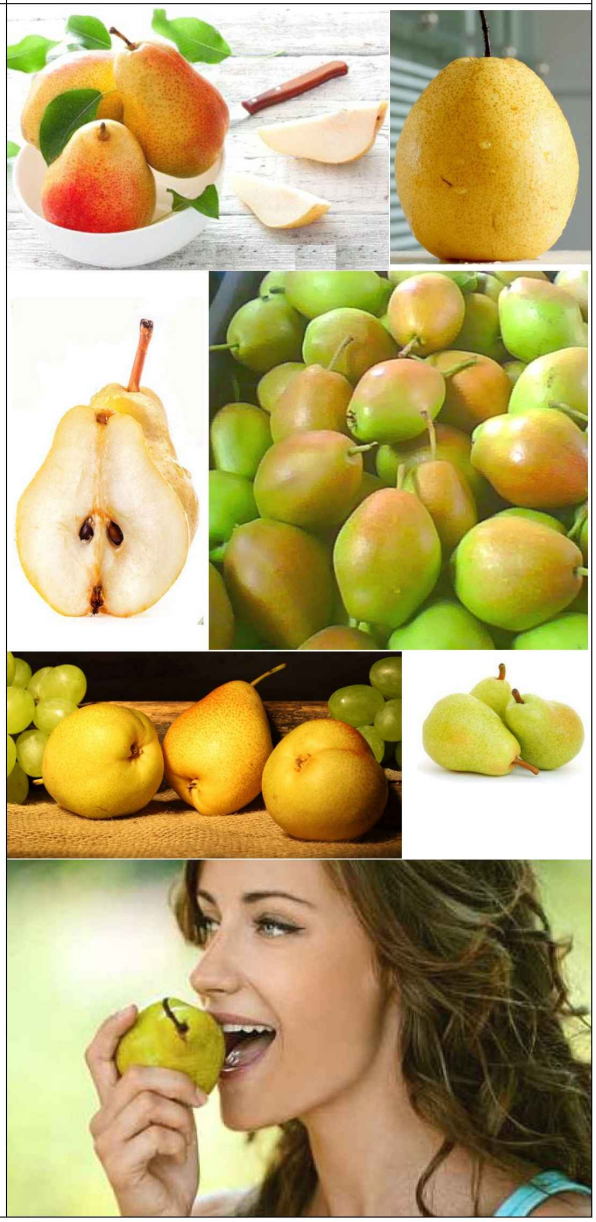
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
2.	梨 груша	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
2.1.	沙梨 груша песочная; азиатская груша; груша грушелистная	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
3.	李子 слива	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

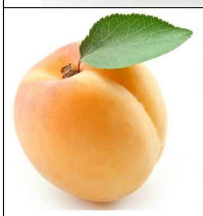
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
4.	杏 абрикос	 

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
5.	柿子 хурма	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

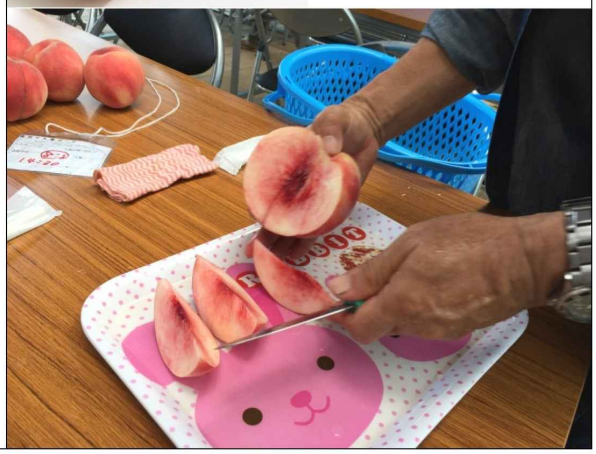
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
6.	桃子 персик	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
6.1	黄桃 жёлтый персик	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
6.2.	蟠桃 плоский персик; персик-Сатурн; персик-пончик	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
6.3.	水蜜桃 сочный медовый персик	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
6.4.	油桃 нектарин	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
7.	香蕉 банан	
8.	石榴 гранат	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
9.	番木瓜； 木瓜 папайя	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
10.	橙子 апельсин	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
11.	橘子；桔子 мандарин	
12.	柠檬 лимон	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
13.	椰子 кокос	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
14.	樱桃 вишня	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
15.	欧洲甜樱桃； 甜樱桃 черешня	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
16.	榴莲 дурian цибетиновый	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
17.	火龙果 питайя	
18.	草莓 клубника	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
19.	覆盆子； 树莓 малина	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

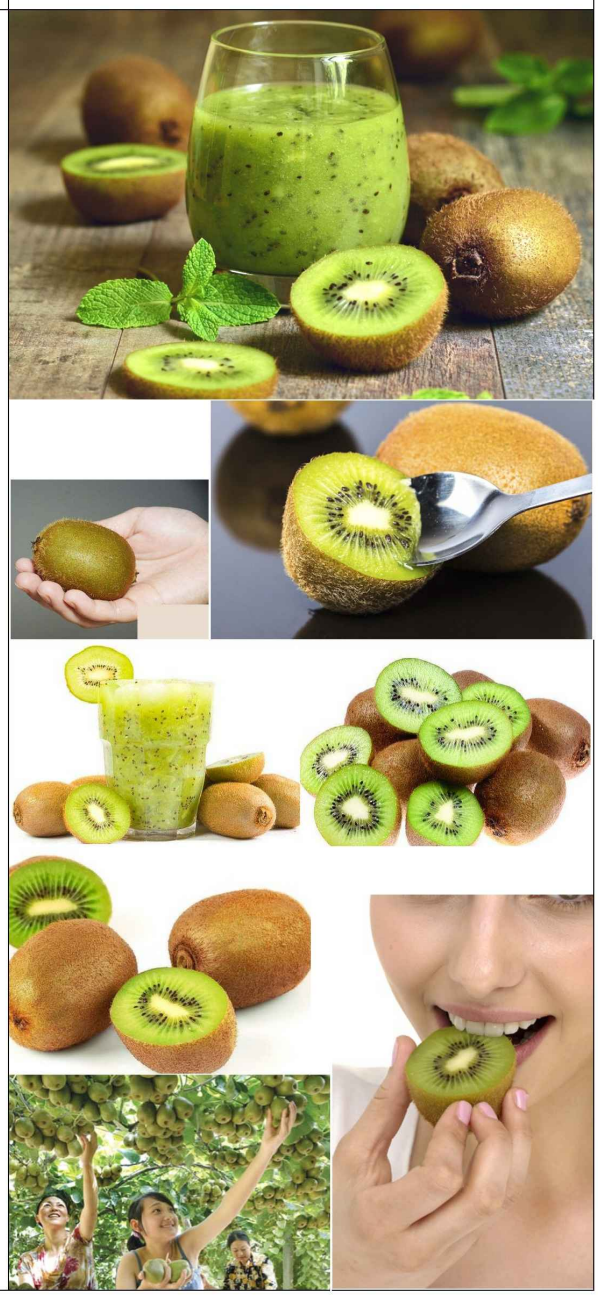
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
20.	猕猴桃 киви; актин*и*дия	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

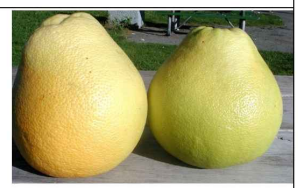
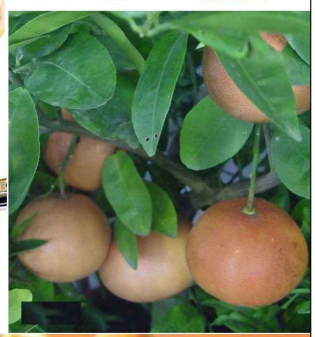
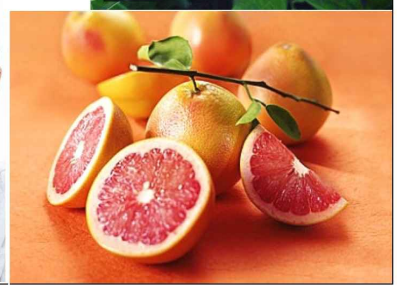
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
21.	柚子 помело; помпельмус; шеддок	
22.	葡萄柚 грейпфрут	 

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
23.	荔枝 ли́чи; китайская слива; личжи́	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
24.	山楂 боярышник	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

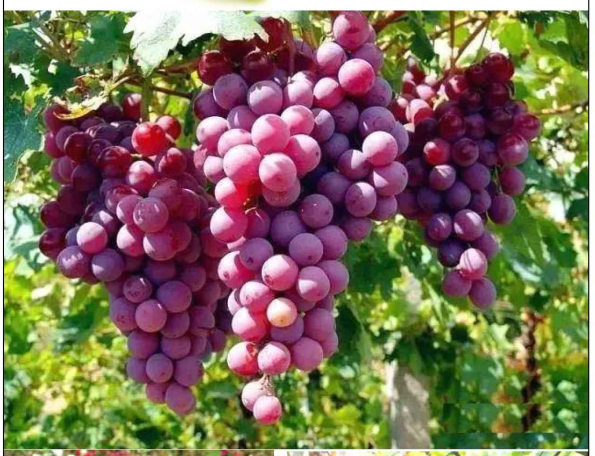
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
25.	葡萄 виноград	 

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
26.	西番莲； 百香果 маракуйя	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
27.	芒果 манго	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
28.	鳄梨； 牛油果 авокадо	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
29.	金橘； 金桔 кумкв**а**т; фортун**е**лла; кинк**а**н	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
30.	甜瓜； 香瓜 дыня	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

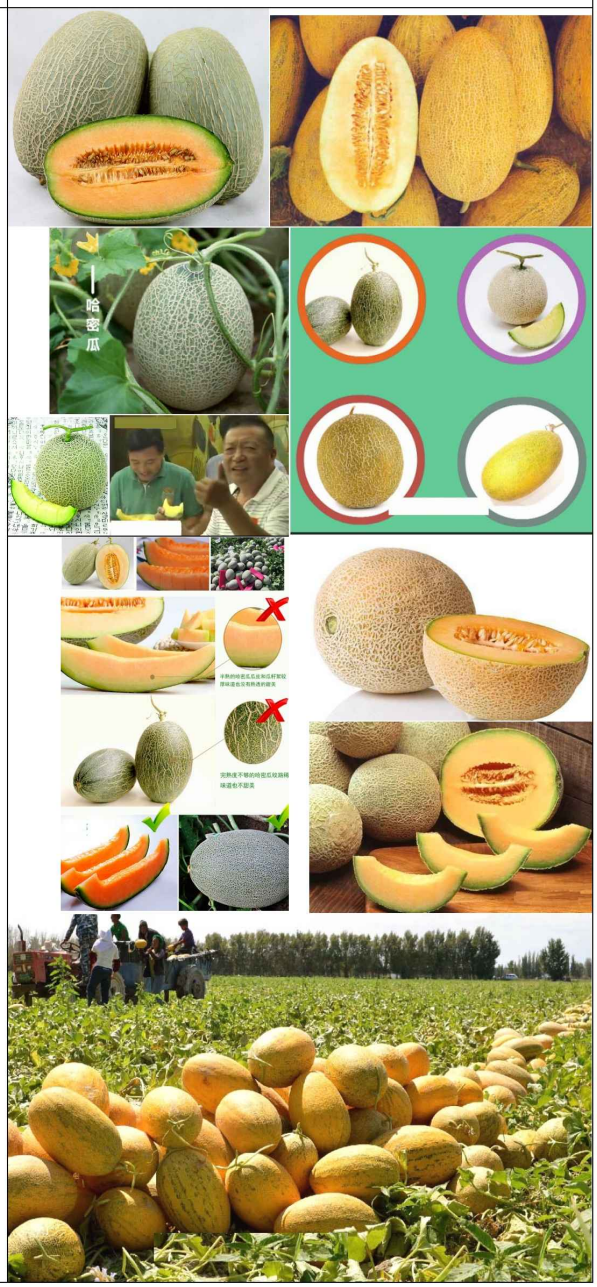
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
30.1.	哈密瓜 хамийская дыня	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

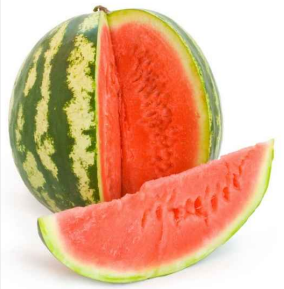
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
31.	西瓜 арбуз	
31.1	四角西瓜； 方形西瓜 квадратный арбуз	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
32.	无花果 инжир; фига; смоковница обыкновенная	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
33.	罗汉果 архат	
34.	菠萝 凤梨 ананас	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
35.	醋栗； 鹅莓 крыжовник; крыжовник обыкновенный	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
36.	红醋栗 смородина красная	
37.	黑醋栗 смородина чёрная	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
38.	蔓越莓； 小红莓 клюква	

Таблица 2.1 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
39.	桑葚 шелковица; тутовая ягода	

Таблица 2.2

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
1.	黄瓜； 胡瓜 огурец	
2.	番茄； 西红柿 томат; помидор	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

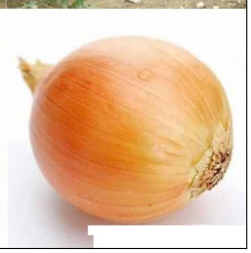
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
3.	洋葱； 葱头 лук репчатый	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

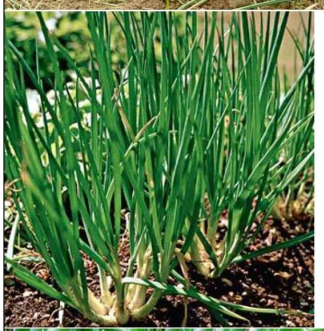
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
4.	分葱； 火葱 лук-шалот; лук ашкелонский	 

Таблица 2.2 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
5.	葱； 大葱 лук-батун; татарка; лук дудчатый	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
6.	韭葱； 扁葱 лук-порей	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

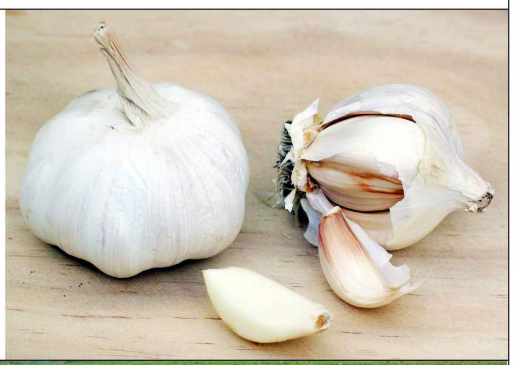
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
7.	蒜； 大蒜 чеснок	
7.1.	蒜瓣 чесночный зубчик	
7.2.	蒜头 чесночная головка	
8.	马铃薯； 土豆 картофель	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
9.	甘薯； 番薯； 红薯； 白薯 батат; сладкий картофель	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
10.	茄子 баклажан; синенький	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
11.	西葫芦 кабачок	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

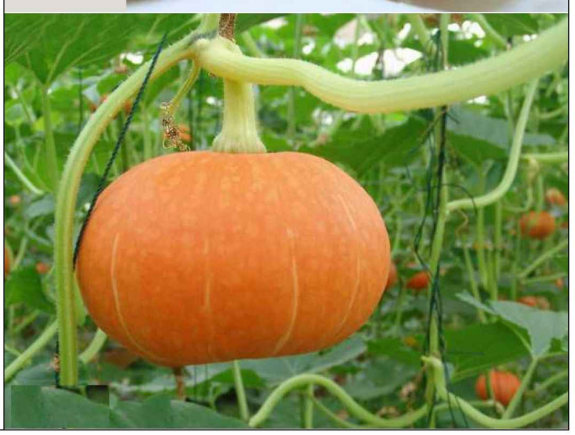
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
12.	南瓜 тыква	 

Таблица 2.2 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
13.	冬瓜 восковая тыква; зимняя тыква; бенинказа щетинистая	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
14.	甜菜； 恭菜 свёкла; бурак	
15.	胡萝卜 морковь	
16.	樱桃萝卜； 樱桃小萝卜； 小萝卜 редис; редиска	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

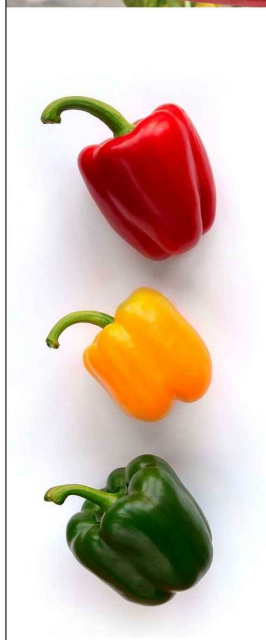
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
17.	菜椒； 甜椒； 灯笼椒； 柿子椒 перец сладкий	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
18.	辣椒； 海椒 перец жгучий; перец острый	
19.	蘑菇 гриб	
20.	结球甘蓝； 圆白菜； 卷心菜 кочанная капуста	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
21.	花椰菜； 菜花； 花菜 цветная капуста	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

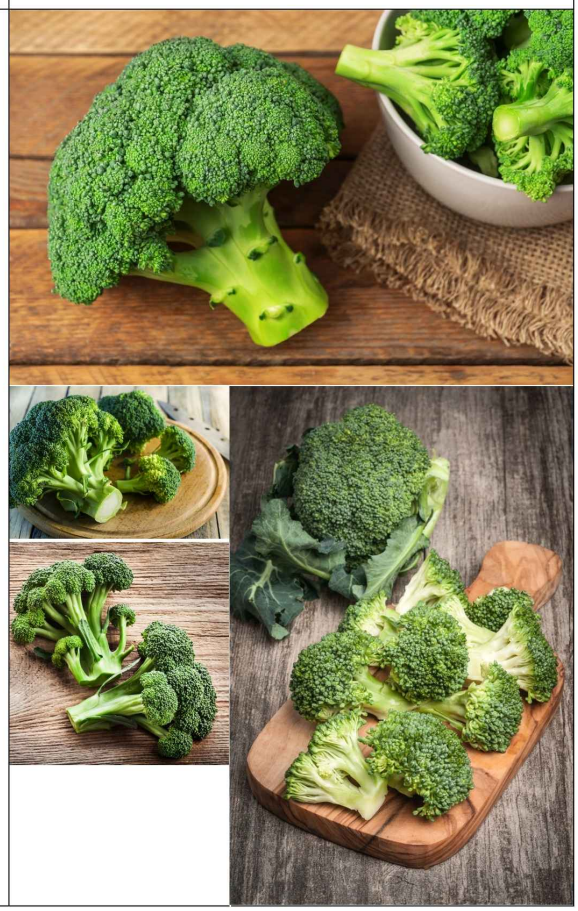
№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
22.	西兰花； 绿花菜 брокколи; спаржевая капуста	

Таблица 2.2 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
23.	大白菜 пекинская капуста	

Таблица 2.3

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
1.	香芹； 荷兰芹； 欧芹 петрушка	

Таблица 2.3

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
2.	香菜；芫荽 кори***а***ндр; кинз***а***; кишн***е***ц посевной	

Таблица 2.3 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
3.	芹菜 сельдерей	

Таблица 2.3 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
4.	莳萝 укроп	
5.	辣根 хрен	

Таблица 2.3 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
6.	月桂叶 лавровый лист	
7.	黑胡椒 перец чёрный	
7.1.	黑胡椒粉 молотый чёрный перец	

Таблица 2.3 *(продолжение)*

№ по порядку	слово по-китайски и его перевод	иллюстрации
8.	姜 имбирь	
9.	醋 уксус	
10.	食盐； 盐 поваренная соль; столовая соль	
11.	食糖； 糖 сахар	

Раздел 3. Упражнения

1. Упражнение 1. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией

1.	调味	а.	[chīsù]
2.	调味品	б.	[cài]
3.	吃素	в.	[wèidào]
4.	蔬菜	г.	[tiáowèi]
5.	水果	д.	[tiáowèipǐn]
6.	味道	е.	[shūcài]
7.	菜	ж.	[shuǐguǒ]

2. Упражнение 2. Соедините слово и его перевод

1.	调味	а.	овощи
2.	调味品	б.	приправы; специи
3.	吃素	в.	1) овощи; зелень; 2) кушанье; блюдо; пища
4.	蔬菜	г.	фрукты
5.	水果	д.	вкус
6.	味道	е.	приправлять (пищу)
7.	菜	ж.	питаться вегетарианской пищей

3. Упражнение 3. Переведите на китайский язык

1.	приправы; специи	
2.	овощи	
3.	1) овощи; зелень; 2) кушанье; блюдо; пища	
4.	питаться вегетарианской пищей	
5.	фрукты	
6.	приправлять (пищу)	
7.	вкус	

4. Упражнение 4. Соедините сочетания слов с их переводами

1.	买调味品	а.	продавать овощи
2.	喝汤	б.	вкус хороший
3.	味道很好	в.	покупать специи
4.	送水果	г.	есть суп; пить бульон
5.	卖蔬菜	д.	сезон фруктов
6.	水果的季节	е.	есть яблоко
7.	吃苹果	ж.	1) дарить фрукты; 2) доставлять фрукты

5. Упражнение 5. Переведите на китайский язык

1.	продавать овощи	
2.	вкус неплохой	
3.	пить бульон	
4.	сезон овощей	
5.	дарить фрукты	
6.	специи	
7.	есть апельсин	

6. Упражнение 6. Соедините сочетания на китайском языке с их переводами

1.	咱们去摘梨吧！	а.	Это кушанье хорошо на вкус.
2.	姜是常用的调味品。	б.	А ещё я хотела бы съесть немного овощного супа.
3.	这个菜味道很好。	в.	Пойдём рвать груши!
4.	我要三瓣大蒜。	г.	Он хочет купить сладкий перец красного, жёлтого и зелёного цветов.
5.	我还想喝点蔬菜汤。	д.	Имбирь часто используется в качестве приправы.
6.	他要买红、黄、绿色的菜椒。	е.	Мне нужно три зубчика чеснока.

7. Упражнение 7. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией

1.	苹果	а.	[lǐ zi]
2.	梨	б.	[táo zi]
3.	沙梨	в.	[píng guǒ]
4.	李子	г.	[shì zi]
5.	杏	д.	[shā lí]
6.	柿子	е.	[xìng]
7.	桃子	ж.	[lí]

8. Упражнение 8. Соедините слово и его перевод

1.	梨	а.	персик
2.	苹果	б.	груша
3.	李子	в.	абрикос
4.	桃子	г.	слива
5.	杏	д.	груша песочная; азиатская груша; груша грушелистная
6.	柿子	е.	яблоко
7.	沙梨	ж.	хурма

9. Упражнение 9. Переведите на китайский язык

1.	персик	
2.	хурма	
3.	абрикос	
4.	груша песочная; азиатская груша; груша грушелистная	
5.	слива	
6.	яблоко	
7.	груша	

10. Упражнение 10. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией

1.	黄桃	а.	[pán táo]
2.	蟠桃	б.	[chéng zi]
3.	水蜜桃	в.	[shuǐ mì táo]
4.	油桃	г.	[huáng táo]
5.	香蕉	д.	[shí liu]
6.	石榴	е.	[xiāng jiāo]
7.	橙子	ж.	[yóu táo]

11. Упражнение 11. Соедините слово и его перевод

1.	黄桃	а.	банан
2.	蟠桃	б.	гранат
3.	水蜜桃	в.	нектарин
4.	油桃	г.	апельсин
5.	橙子	д.	плоский персик; персик-Сатурн; персик-пончик
6.	香蕉	е.	сочный медовый персик
7.	石榴	ж.	жёлтый персик

12. Упражнение 12. Переведите на китайский язык

1.	гранат	
2.	апельсин	
3.	нектарин	
4.	плоский персик; персик-Сатурн; персик-пончик	
5.	сочный медовый персик	
6.	жёлтый персик	
7.	банан	

13. Упражнение 13. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией

1.	番木瓜	а.	[jú zi]
2.	橘子	б.	[fān mù guā]
3.	木瓜	в.	[yīng táo]
4.	椰子	г.	[níng méng]
5.	樱桃	д.	[yē zi]
6.	桔子	е.	[mù guā]
7.	柠檬	ж.	[jú zi]

14. Упражнение 14. Соедините слово и его перевод

1.	番木瓜	а.	мандарин
2.	木瓜	б.	вишня
3.	橘子	в.	папайя
4.	椰子	г.	мандарин
5.	樱桃	д.	кокос
6.	柠檬	е.	папайя
7.	桔子	ж.	лимон

15. Упражнение 15. Переведите на китайский язык

1.	мандарин	
2.	вишня	
3.	папайя	
4.	мандарин	
5.	кокос	
6.	папайя	
7.	лимон	

16. Упражнение 16. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией

1.	欧洲甜樱桃	а.	[shù méi]
2.	覆盆子	б.	[liú lián]
3.	榴莲	в.	[huǒ lóng guǒ]
4.	甜樱桃	г.	[cǎo méi]
5.	火龙果	д.	[tián yīng táo]
6.	草莓	е.	[fù pén zǐ]
7.	树莓	ж.	[ōu zhōu tián yīng táo]

17. Упражнение 17. Соедините слово и его перевод

1.	树莓	а.	черешня
2.	欧洲甜樱桃	б.	малина
3.	覆盆子	в.	черешня
4.	甜樱桃	г.	питайя
5.	榴莲	д.	клубника
6.	火龙果	е.	дуриан цибетиновый
7.	草莓	ж.	малина

18. Упражнение 18. Переведите на китайский язык

1.	черешня	
2.	малина	
3.	черешня	
4.	питайя	
5.	клубника	
6.	дуриан цибетиновый	
7.	малина	

19. Упражнение 19. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией

1.	猕猴桃	а.	[pú táo]
2.	柚子	б.	[pú táo yòu]
3.	葡萄柚	в.	[shān zhā]
4.	荔枝	г.	[yòu zi]
5.	山楂	д.	[máng guǒ]
6.	葡萄	е.	[mí hóu táo]
7.	芒果	ж.	[lì zhī]

20. Упражнение 20. Соедините слово и его перевод

1.	芒果	а.	киви; актин***и***дия
2.	猕猴桃	б.	пом***е***ло; помп***е***льмус; шеддок
3.	柚子	в.	грейпфрут
4.	葡萄柚	г.	л***и***чи; китайская слива; личжи
5.	荔枝	д.	боярышник
6.	山楂	е.	виноград
7.	葡萄	ж.	манго

21. Упражнение 21. Переведите на китайский язык

1.	боярышник	
2.	виноград	
3.	грейпфрут	
4.	киви; актин***и***дия	
5.	л***и***чи; китайская слива; личжи	
6.	манго	
7.	пом***е***ло; помп***е***льмус; шеддок	

22. Упражнение 22. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией

1.	西番莲	а.	[niú yóu guǒ]
2.	金橘	б.	[xī guā]
3.	鳄梨	в.	[jīn jú]
4.	百香果	г.	[è lí]
5.	金桔	д.	[xī fān lián]
6.	西瓜	е.	[jīn jú]
7.	牛油果	ж.	[bǎi xiāng guǒ]

23. Упражнение 23. Соедините слово и его перевод

1.	金橘	а.	авокадо
2.	西番莲	б.	маракуйя
3.	西瓜	в.	кумкв***а***т; фортун***е***лла; кинк***а***н
4.	金桔	г.	авокадо
5.	牛油果	д.	кумкв***а***т; фортун***е***лла; кинк***а***н
6.	百香果	е.	маракуйя
7.	鳄梨	ж.	арбуз

24. Упражнение 24. Переведите на китайский язык

1.	маракуйя	
2.	арбуз	
3.	авокадо	
4.	кумкв***а***т; фортун***е***лла; кинк***а***н	
5.	кумкв***а***т; фортун***е***лла; кинк***а***н	
6.	авокадо	
7.	маракуйя	

25. Упражнение 25. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией

1.	甜瓜	а.	[tián guā]
2.	方形西瓜	б.	[sìjiǎoxīguā]
3.	无花果	в.	[hā mì guā]
4.	香瓜	г.	[fāngxíngxīguā]
5.	四角西瓜	д.	[xiāng guā]
6.	罗汉果	е.	[wú huā guǒ]
7.	哈密瓜	ж.	[luó hàn guǒ]

26. Упражнение 26. Соедините слово и его перевод

1.	四角西瓜	а.	квадратный арбуз
2.	罗汉果	б.	дыня
3.	甜瓜	в.	инжир; фига; смок**о**вница обыкновенная
4.	哈密瓜	г.	хамийская дыня
5.	香瓜	д.	дыня
6.	无花果	е.	архат
7.	方形西瓜	ж.	квадратный арбуз

27. Упражнение 27. Переведите на китайский язык

1.	архат	
2.	дыня	
3.	дыня	
4.	инжир; фига; смок**о**вница обыкновенная	
5.	квадратный арбуз	
6.	квадратный арбуз	
7.	хамийская дыня	

28. Упражнение 28. Соедините слово на китайском языке с его транскрипцией

1.	红醋栗	а.	[cù lì]
2.	黑醋栗	б.	[hóng cù lì]
3.	醋栗	в.	[é méi]
4.	菠萝	г.	[fèng lí]
5.	鹅莓	д.	[sāng shèn]
6.	凤梨	е.	[hēi cù lì]
7.	桑葚	ж.	[mán yuè méi]
8.	小红莓	з.	[xiǎo hóng méi]
9.	蔓越莓	и.	[bō luó]

29. Упражнение 29. Соедините слово и его перевод

1.	红醋栗	а.	клюква
2.	黑醋栗	б.	крыжовник
3.	醋栗	в.	шелков***и***ца; т***у***товая ягода
4.	菠萝	г.	смородина чёрная
5.	鹅莓	д.	смородина красная
6.	凤梨	е.	клюква
7.	桑葚	ж.	ананас
8.	小红莓	з.	крыжовник
9.	蔓越莓	и.	ананас

30. Упражнение 30. Переведите на китайский язык

1.	клюква	
2.	крыжовник	
3.	шелков***и***ца	
4.	смородина чёрная	
5.	смородина красная	
6.	клюква	
7.	ананас	
8.	крыжовник	
9.	ананас	

31. Упражнение 31. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.	黄瓜； 胡瓜	огурец	
2.	番茄； 西红柿	томат; помидор	
3.	洋葱； 葱头	лук репчатый	
4.	分葱； 火葱	лук-шалот; лук ашкелонский	
5.	葱； 大葱	лук-батун; татарка; лук дудчатый	
6.	韭葱； 扁葱	лук-порей	
7.	蒜； 大蒜	чеснок	
7.1.	蒜瓣	чесночный зубчик	
7.2.	蒜头	чесночная головка	

32. Упражнение 32. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.		огурец	[huángguā]; [húguā]
2.		томат; помидор	[fānqié]; [xīhóngshì]
3.		лук репчатый	[yángcōng]; [cōngtóu]
4.		лук-шалот; лук ашкелонский	[fēncōng]; [huǒcōng]
5.		лук-батун; татарка; лук дудчатый	[cōng] ; [dàcōng]
6.		лук-порей	[jiǔcōng]; [biǎncōng]
7.		чеснок	[suàn]; [dà suàn]
7.1.		чесночный зубчик	[suàn bàn]
7.2.		чесночная головка	[suàn tóu]

33. Упражнение 33. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.		огурец	
2.		томат; помидор	
3.		лук репчатый	
4.		лук-шалот; лук ашкелонский	
5.		лук-батун; татарка; лук дудчатый	
6.		лук-порей	
7.		чеснок	
7.1.		чесночный зубчик	
7.2.		чесночная головка	

34. Упражнение 34. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.	马铃薯； 土豆	картофель	
2.	甘薯； 番薯； 红薯； 白薯	батат; сладкий картофель	
3.	茄子	баклажан; синенький	
4.	西葫芦	кабачок	
5.	南瓜	тыква	
6.	冬瓜	восковая тыква; зимняя тыква; бенинкаса щетинистая	
7.	甜菜； 恭菜	свёкла; бурак	
8.	胡萝卜	морковь	

35. Упражнение 35. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.			[mǎlíngshǔ]; [tǔdòu]
2.			[gānshǔ]; [fān shǔ]; [hóng shǔ]; [bái shǔ]
3.			[qié zi]
4.			[xī hú lu]
5.			[nán guā]
6.			[dōng guā]
7.			[tián cài]; [tián cài]
8.			[hú luó bo]

36. Упражнение 36. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.		картофель	
2.		батат; сладкий картофель	
3.		баклажан; синенький	
4.		кабачок	
5.		тыква	
6.		восковая тыква; зимняя тыква; бенинкаса щетинистая	
7.		свёкла; бурак	
8.		морковь	

37. Упражнение 37. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.	樱桃萝卜； 樱桃小萝卜； 小萝卜	редис; редиска	
2.	菜椒； 甜椒； 灯笼椒； 柿子椒	перец сладкий	
3.	辣椒； 海椒	перец жгучий; перец острый	
4.	蘑菇	гриб	
5.	结球甘蓝； 圆白菜； 卷心菜	кочанная капуста	
6.	花椰菜； 菜花； 花菜	цветная капуста	
7.	西兰花； 绿花菜	бр***о***кколи; сп***а***ржевая капуста	
8.	大白菜	пекинская капуста	

38. Упражнение 38. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.		редис; редиска	[yīng táo luó bo]; [yīngtáoxiǎoluóbo]; [xiǎo luó bo]
2.		перец сладкий	[cài jiāo]; [tián jiāo]; [dēng long jiāo]; [shì zi jiāo]
3.		перец жгучий; перец острый	[là jiāo]; [hǎi jiāo]
4.		гриб	[mó gu]
5.		кочанная капуста	[jié qiú gān lán]; [yuán bái cài]; [juǎn xīn cài]
6.		цветная капуста	[huā yē cài]; [cài huā]; [huā cài]
7.		бр***о***кколи; сп***а***ржевая капуста	[xī lán huā]; [lǜ huā cài]
8.		пекинская капуста	[dà bái cài]

39. Упражнение 39. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.			[yīng táo luó bo]; [yīngtáoxiǎoluóbo]; [xiǎo luó bo]
2.			[cài jiāo]; [tián jiāo]; [dēng long jiāo]; [shì zi jiāo]
3.			[là jiāo]; [hǎi jiāo]
4.			[mó gu]
5.			[jié qiú gān lán]; [yuán bái cài]; [juǎn xīn cài]
6.			[huā yē cài]; [cài huā]; [huā cài]
7.			[xī lán huā]; [lǜ huā cài]
8.			[dà bái cài]

40. Упражнение 40. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.	香芹； 荷兰芹； 欧芹	петрушка	
2.	芫荽； 香菜	кори***а***ндр; кинз***а***; кишн***е***ц посевной	
3.	莳萝	укроп	
4.	芹菜	сельдерей	
5.	辣根	хрен	
6.	月桂叶	лавровый лист	
7.	黑胡椒	перец чёрный	
7.1.	黑胡椒粉	молотый чёрный перец	
8.	醋	уксус	
9.	姜	имбирь	
10.	食盐； 盐	поваренная соль; столовая соль	
11.	食糖； 糖	сахар	

41. Упражнение 41. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.		петрушка	[xiāng qín]; [hé lán qín]; [ōu qín]
2.		кори***а***ндр; кинз***а***; кишн***е***ц посевной	[yán suī]; [xiāng cài]
3.		укроп	[shí luó]
4.		сельдерей	[qín cài]
5.		хрен	[là gēn]
6.		лавровый лист	[yuè guì yè]
7.		перец чёрный	[hēi hú jiāo]
7.1.		молотый чёрный перец	[hēi hú jiāo fěn]
8.		уксус	[cù]
9.		имбирь	[jiāng]
10.		поваренная соль; столовая соль	[shí yán]; [yán]
11.		сахар	[shí táng]; [táng]

42. Упражнение 42. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод	транскрипция
1.		петрушка	
2.		кори***а***ндр; кинз***а***; кишн***е***ц посевной	
3.		укроп	
4.		хрен	
5.		сельдерей	
6.		лавровый лист	
7.		перец чёрный	
7.1.		молотый чёрный перец	
8.		имбирь	
9.		уксус	
10.		поваренная соль; столовая соль	
11.		сахар	

43. Упражнение 43. Заполните таблицу

№ по порядку	по-китайски	перевод
1.		абрикос
2.		ананас
3.		арбуз
4.		банан
5.		батат; сладкий картофель
6.		боярышник
7.		брокколи
8.		виноград
9.		горький
10.		гранат
11.		грейпфрут
12.		груша
13.		дуриан цибетиновый
14.		дыня
15.		имбирь
16.		картофель
17.		киви
18.		кислый; квашеный
19.		клюква
20.		крыжовник
21.		лавровый лист
22.		лимон
23.		лук-порей
24.		лук-шалот
25.		малина

43. Упражнение 43. Заполните таблицу *(продолжение)*

26.		морковь
27.		огурец
28.		острый
29.		папайя
30.		пекинская капуста
31.		персик
32.		персик-Сатурн
33.		песочная груша
34.		петрушка
35.		помпельмус
36.		сахар
37.		свёкла; бурак
38.		сладкий
39.		сладкий перец
40.		солёная рыба
41.		солёный
42.		соль
43.		томат
44.		укроп
45.		уксус
46.		хурма
47.		цветная капуста
48.		черешня
49.		чеснок
50.		яблоко

44. Упражнение 44. Соедините сочетания слов и их переводы

1.	柠檬茶	а.	гроздь винограда
2.	一斤香蕉	б.	один огурец
3.	一串葡萄	в.	чай с лимоном
4.	三颗荔枝	г.	полкило бананов
5.	一颗葡萄	д.	свежие л***и***чи
6.	一根黄瓜	е.	рвать виноград
7.	苹果非常好吃	ж.	огурцы вкусные
8.	种[zhòng]葡萄	з.	три китайских сливы
9.	黄瓜好吃	и.	одна виноградинка
10.	新鲜荔枝	к.	собирать помидоры
11.	摘葡萄	л.	сажать виноград
12.	吃西红柿	м.	яблоки очень вкусные
13.	两头蒜	н.	помидоры можно есть сырыми
14.	摘番茄	о.	две головки чеснока
15.	一个蒜瓣儿	п.	этот вид помидоров кислый
16.	一棵大白菜	р.	один чесночный зубчик
17.	西红柿可以生吃	с.	есть помидоры
18.	三瓣大蒜	т.	наложить пиалу риса
19.	杏核	у.	три зубчика чеснока
20.	这种西红柿酸	ф.	абрикосовая косточка
21.	香蕉熟了	х.	бананы сгнили
22.	盛[chéng]汤	ц.	бананы созрели
23.	一把芹菜	ч.	мандарины на тарелке
24.	盘子里的桔子	ш.	корзина яблок
25.	一筐苹果	щ.	пучок сельдерея
26.	香蕉烂了	ы.	наливать суп
27.	盛[chéng]一碗饭	э.	один кочан пекинской капусты

45. Упражнение 45. Соедините предложения на китайском языке с их переводами

1.	我不喜欢柠檬，太酸了。	а.	Я куплю полкило огурцов.
2.	夏天是桃子上市的季节。	б.	У Вас эти абрикосы кислые?
3.	我只吃了五颗樱桃。	в.	Лето – сезон, когда на рынке появляются персики.
4.	我买一斤黄瓜。	г.	Я не люблю лимоны, слишком кислые.
5.	这种香蕉又大又甜。	д.	Он за один раз может съесть немало бананов.
6.	小孩儿都爱吃杏。	е.	Я съел всего лишь пять вишенок.
7.	这人，吃不着葡萄，就说葡萄酸。	ж.	После того, как соберём урожай огурцов из этого павильона, будем готовить посадку новой культуры – сладкого перца.
8.	他一顿能吃好几根香蕉。	з.	И как без половника еду накладывать?
9.	您这种杏酸不酸？	и.	У него во дворе посажена груша.
10.	这个菜味道很好。	к.	Эти бананы и большие, и сладкие.
11.	你给我来两斤杏。	л.	Я куплю полкилограмма грибов.
12.	他家院子里种了一棵梨树。	м.	Каждому человеку достаточно съедать в день восемь граммов соли.
13.	这棚黄瓜收获以后，准备改种柿子椒。	н.	Такой он человек – до винограда ему не добраться, потому и говорит, что кислый.
14.	每人每天吃 8 克盐就够了。	о.	Мне – два килограмма абрикос.
15.	没有勺子怎么盛饭？	п.	Это блюдо хорошее на вкус.
16.	我买一斤蘑菇。	р.	Все дети любят абрикосы.

46. Упражнение 46. Переведите на китайский язык

1.	一筐柿子椒	
2.	两筐茄子	
3.	一棚西红柿	
4.	一大瓶黑胡椒	
5.	收了一批西红柿	
6.	几勺盐	
7.	满树红苹果	
8.	两棚冬瓜	
9.	每天吃一两头蒜	
10.	一碗汤	
11.	一箱苹果	
12.	几种蔬菜	
13.	红、黄、绿色的菜椒	
14.	家家户户的窗子跟前， 挂着一串一串的红辣椒	
15.	三颗葡萄	
16.	一杯果汁	
17.	三公斤樱桃萝卜	
18.	四斤荔枝	
19.	十一颗山楂	
20.	只吃了五颗樱桃	
21.	辣椒太辣	

47. Упражнение 47. Переведите на китайский язык

1. Мне – три килограмма редиски.

✍

2. Хамийские дыни очень сладкие.

✍

3. Я куплю манго, авокадо, фортунеллу и апельсинов.

✍

4. Мне – три килограмма яблок, два килограмма абрикос, полкило слив, гроздь бананов, один килограмм груш.

✍

5. Я один («我一个人») не съем («吃不了» [chībuliǎo]) такой большой арбуз.

✍

6. Я возьму полкило нектарина, один килограмм жёлтых персиков, два килограмма плоских персиков, полкило абрикос и пятьсот граммов вишен.

✍

7. Мы вчера ели много фруктов: яблоки, груши, сливы, дыню, арбуз и нектарины.

✍

8. Овощи хороши для здоровья.

✍

9. – Я хочу попробовать маракуйю и папайю.
– А я никогда не ела дуриан цибетиновый, давай завтра пойдём на рынок и купим.

10. Наступил май, на рынке можно купить много клубники и черешни.

11. Мне нравится эта гроздь бананов. Я беру (покупаю) её!

12. Мне нужно купить лимон – я хочу выпить чашку чая с лимоном.

13. Киви – очень вкусный фрукт.

14. Эти апельсины очень сладкие.

15. Я не знаю, почему персик-Сатурн такой дорогой. Давай купим килограмм сочных медовых персиков – они вкуснее и дешевле.

16. Я не хочу те мандарины, что в тарелке, – они очень горькие.

17. – Мой чай солёный!
– Потому что ты взяла не сахара, а соли. Посмотри, коробка с солью такого же цвета, что и коробка с сахаром.

18. Дайте мне две головки чеснока, килограмм моркови, два килограмма картошки, полкило лука, банку чёрного молотого перца, двести грамм имбиря и немного лаврового листа.

✍

19. Он купил бутылку уксуса, пять килограммов сахара, десять гроздей винограда, пучок сельдерея и пять кочанов пекинской капусты. Он не захотел покупать бананы, так как бананы сгнили.

✍

20. Поехали на дачу собирать помидоры!

✍

21. На рынке возле моего дома продаётся малина, клубника, черешня; также можно купить вишню, ананас, кокос.

✍

22. Я возьму два огурца, полкило лимонов, пять вишенок, килограмм крыжовника, ящик красной смородины, два килограмма абрикос и корзину яблок.

✍

23. Они продают много разных фруктов: мандарины, лимоны, кокосы, гранаты, апельсины, груши. У них даже есть песочная груша.

✍

24. Я возьму питайю, киви, шеддок, китайскую сливу, виноград, маракуйю и манго.

✍

25. Дуриан цибетиновый – очень вкусный фрукт, но пахнет не очень хорошо.

✍

26. Лена наложила Губерту пиалу риса.

27. Лето – сезон, когда на рынке появляются абрикосы.

28. Она налила супа.

29. Мне нужен всего лишь один чесночный зубчик.

30. Помидоры можно есть сырыми.

31. Мне нужен не лук-батун, и не лук-шалот, и не лук-порей, мне нужен репчатый лук.

32. Свежие личи! Свежие личи! Двадцать юаней за полкило!

33. Они продают много разных овощей: огурцы, помидоры, картофель, батат, баклажаны, кабачки, бурак, морковь, редиску и сладкий перец.

34. Мне ещё надо купить специй.

35. – У Вас эти абрикосы кислые?
– Нет, очень сладкие, с юга.
– Я возьму два килограмма.

36. Каждому человеку достаточно съедать в день восемь граммов соли.

37. Мне – пучок укропа, два пучка сельдерея, сто граммов молотого чёрного перца, кочанной капусты килограммов шесть, два кочана пекинской капусты и килограмм грибов.

38. У него во дворе посажена груша.

39. Такой он человек – до винограда ему не добраться, потому и говорит, что кислый.

40. Посмотри на эту корзину со сладким перцем – там есть сладкий перец красного, жёлтого и зелёного цветов.

41. У нас есть всё: сладкий перец, острый перец, морковь, укроп, огурцы, арбузы, лук-порей, ашкелонский лук, чеснок, баклажаны, репчатый лук, редиска, бурак, цветная капуста, пекинская капуста… У нас даже брокколи есть!

42. Я люблю добавлять в суп укроп, кинзу, лавровый лист, имбирь и соль.

43. Я когда пью чай, то сахара не добавляю.

✍

44. Мне нужна не зимняя тыква, а просто тыква.

✍

45. Летом я часто езжу за город. Там у нас дача. Там много красной и чёрной смородины, крыжовника, шелковицы, арбузов и винограда.

✍

46. Я очень люблю боярышник.

✍

47. Я люблю есть абрикосы, груши и яблоки, Бланка любит хурму, Вале нравятся персики, а Дин Юнь – бананы и лимоны.

✍

48. Мне больше всего нравятся малина, черешня, клубника и гранат.

✍

49. Сегодня после занятий пойду куплю апельсинов.

✍

50. – Ты что будешь – помпельмус или грейпфрут?
– Я бы съел мандаринов.

✍

51. Яблоко, груша, слива, малина и клубника – мои любимые фрукты.

✍

52. Я питаюсь вегетарианской пищей: часто ем брокколи, люблю квашеные огурцы и кислую капусту, весной ем редиску, часто покупаю чеснок и лук-порей.

53. Я просила купить дудчатого лука, а ты купил ашкелонский лук! Ашкелонский лук для моего блюда не подходит.

54. Мне – два огурца, килограмм помидоров, две головки лука репчатого, пучок петрушки, пучок укропа, два кило грибов и связку бананов. А, и ещё два килограмма картошки.

55. Добавь в суп немного имбиря и один чесночный зубчик.

56. Я не буду покупать такой дорогой картофель. Давай лучше купим батат у того продавца-вьетнамца.

57. На столе положен арбуз, тарелка киви, пиала малины, сумка апельсинов и связка бананов.

58. Я купил вчера полтора килограмма гранатов, семь килограммов слив и пять килограммов абрикос.

59. Скоро наступит Новый год, я собираюсь завтра купить десять килограммов мандарин.

60. После занятий мы пойдём на рынок и купим там три килограмма груш, четыре килограмма яблок, пять килограммов слив, пять гроздей бананов, четыре лимона и пару штук пекинской капусты.

✍

61. Надо пойти на рынок и купить для Дин Юнь полкило лимонов, триста граммов имбиря, два стакана клюквы и немного малины – Дин Юнь простудилась, мы хотим ей помочь.

✍

62. Давай купим киви, помпельмус, авокадо, кумкват, манго, личи, кокос и питайю.

✍

63. После того как соберём урожай огурцов из этого павильона, будем готовить посадку новой культуры – сладкого перца.

✍

64. – Он за один раз может съесть пятьдесят бананов.
– А после того, как он их все доест, ему не становится плохо?

✍

65. Мне сегодняшний суп не нравится – пересоленный.

✍

66. Сентябрь – это месяц, когда на рынке появляются арбузы и дыни.

✍

67. Май – это месяц, когда на рынке появляется клубника.

✍

68. Помидоры, огурцы, морковь и лук можно есть сырыми.

✍

69. Летом мы часто едим чёрную смородину, крыжовник, вишни и шелковицу.

70. Я куплю два килограмма клюквы, килограмм свежего инжира, полкило лимонов и триста восемьдесят пять граммов имбиря.

71. Вчера Бланка и Губерт ходили на рынок и купили двадцать килограммов огурцов, килограмм хрена, одну банку чёрного молотого перца, три больших пучка петрушки, десять килограммов соли и полкило острого перца.

72. – Ваши огурцы горькие! Я вчера купила, вернулась домой, попробовала – их есть нельзя!
– Вам не нравится – не берите! Все берут, всем нравится!

73. – Что купим: синенькие или тыкву?
– Синенькие. Тыкву купим в следующую субботу.

74. – Это хамийская дыня?
– Да, очень сладкая.

75. Вчера мы купили три килограмма нектарина, два килограмма жёлтых персиков, пять килограммов плоских персиков, один килограмм лимонов и полкило малины. Хотели ещё купить черешни, но денег уже не было.

76. Говорят, дуриан цибетиновый – очень вкусный фрукт, но – дурно пахнет.

✍

77. – Я никогда не ела маракуйю и авокадо.
– А я никогда в жизни не видел так много яблок.

✍

78. Давай купим один ананас, два апельсина, килограмм мандарин, пять грейпфрутов и один гранат.

✍

79. – Архат – это фрукт или овощ?
– Я не знаю, фрукт это или овощ, но мне он очень понравился. Меня в прошлом году мой товарищ по комнате в общежитии угощал.

✍

80. Летом Лена и Маша всегда ходили рвать шелковицу.

✍

81. Мне килограмм клюквы, два килограмма лимонов, сто граммов имбиря, двести пятьдесят граммов острого перца и стакан чёрной смородины.

✍

82. Я люблю дыни, арбузы, крыжовник, ананасы, шелковицу и фиги.

✍

83. Осенью мы обычно едим бурак, морковь, баклажаны, тыкву, картофель, кочанную капусту, репчатый лук, сливы и груши.

✍

84. Весной мы с большим удовольствием едим редиску, петрушку, укроп, лук-порей и лук-батун.

85. – Что сегодня на ужин?
– Картофель, чеснок, свёкла и грибы.

86. Я возьму хрена, лаврового листа, сельдерея, банку уксуса и килограмм поваренной соли.

87. Добавь к малине сахара – будет очень вкусно.

88. – Не могу понять, это блюдо острое или горькое.
– Мне кажется, оно слишком солёное.

89. Возьмём пять килограммов синеньких, шесть килограммов помидоров, пачку соли, три килограмма репчатого лука и немного чёрного перца.

90. Осень – прекрасное время года: на базаре продаётся много овощей, фруктов и специй. Можно купить арбузы, дыни, груши, яблоки, сливы, клюкву, шелковицу, фиги, помидоры, синенькие, чеснок, репчатый лук, картофель, свёклу, морковку, перец сладкий и перец жгучий, цветную капусту и брокколи, сельдерей, петрушку, имбирь, хрен и укроп.

48. Упражнение 48. Ответьте на вопросы

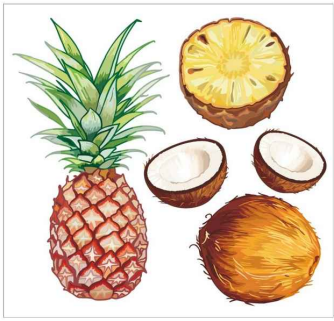
1. 你喜欢吃哪些水果?
2. 你不喜欢吃哪些水果?
3. 哪些水果是甜的?
4. 哪些水果有一点儿酸?
5. 哪些水果很酸?
6. 常吃水果好不好?
7. 你喜欢什么时候吃水果？饭前还是饭后?
8. 在一年里什么时候水果多，什么时候水果少?
9. 香蕉多少钱一斤?
10. 西瓜多少钱一斤?

49. Упражнение 49. Ответьте на вопросы

1. 你常常去菜场买蔬菜吗?
2. 菜场里有哪些蔬菜?
3. 你常常买什么蔬菜?
4. 中国的蔬菜贵不贵?
5. 你知道大白菜多少钱一斤吗?
6. 你吃大蒜吗?
7. 你吃不吃大葱?
8. 冬瓜好吃不好吃?
9. 你喜欢大白菜还是圆白菜?
10. 你喜欢樱桃萝卜还是胡萝卜?
11. 你喜欢吃蘑菇吗?
12. 你知道在中国哪些地方的人爱吃辣椒?

50. Упражнение 50. Назовите по-китайски, что Вы видите на картинках. Подпишите названия

1



2

3

4

5

6

7

8

9

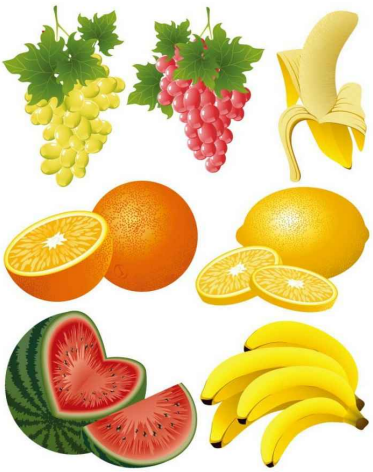
10

11

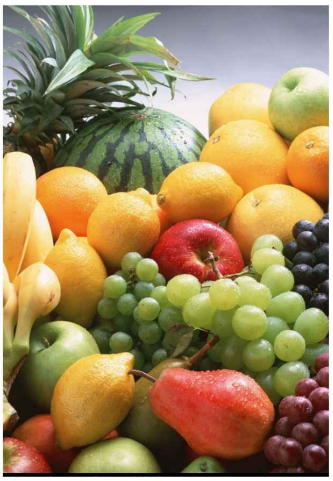
12

13

14



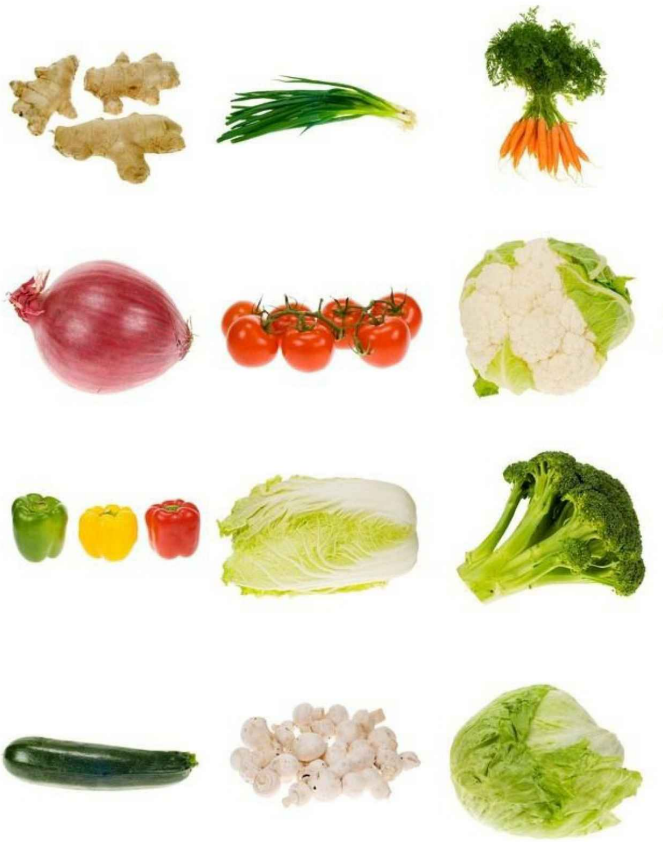
15



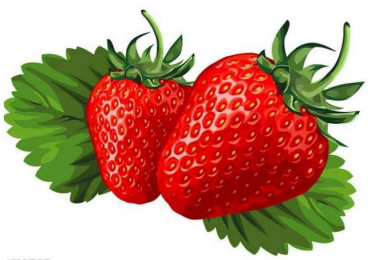
16

17

18



19



20

21

22

23

24

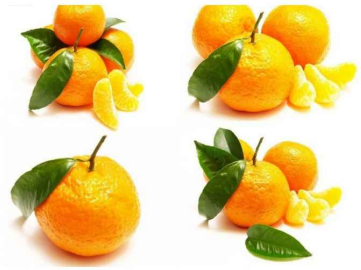
25

26

27

28

29



30

31

32

33

34

35

36

37

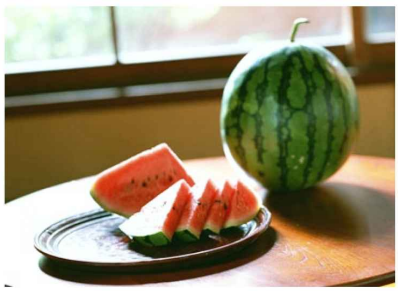
38

39

40

41

42



43

44

45

Навчальне видання

Чень Чунься

Кошелєва Ірина Віталіївна

水果、蔬菜、调味品

Фрукти, овочі, спеції

Навчальний посібник

(Рос., кит. мовами)

Комп'ютерне верстання *І. В. Кошелєва*

Коректор *О. В. Пікалова*

Макет обкладинки *І. М. Дончик*

Формат 60×84/8. Ум. друк. арк. 0,91. Тираж 100 пр. Зам. №160/16.

Видавець і виготовлювач
Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна,
61022, Харків, майдан Свободи, 4.
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК №3367 від 13.01.09

Видавництво ХНУ імені В. Н. Каразіна
Тел. 705-24-32